TADOKU JUNIOR　西風かあさんのおはなし（バージェス）　★★★★☆ ながい　1217語

Bobby Coon and Reddy Fox Play Tricks

アライグマのボビーとキツネのレディのいたずら

Thornton W. Burgess（1910年の本）　原文そのまま　朗読：Laurie Anne Walden

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　月夜の野原で、キツネのレディとアライグマのボビーが、ねているジョニーの戸口に大きな石をごろごろ。それを見ていたスカンクのジミーは……。



It was night. All the little stars were looking down and twinkling and twinkling. Mother Moon was doing her best to make the Green Meadows as light as Mr. Sun did in the daytime. All the little birds except Hooty the Owl and Boomer the Night Hawk, and noisy Mr. Whip-poor-will were fast asleep in their little nests. Old Mother West Wind's Merry Little Breezes had all gone to sleep, too. It was oh so still! Indeed it was so very still that Bobby Coon, coming down the Lone Little Path through the wood, began to talk to himself.

“I don't see what people want to play all day and sleep all night for,” said Bobby Coon. “Night's the best time to be about. Now Reddy Fox—”

“Be careful what you say about Reddy Fox,” said a voice right behind Bobby Coon.

Bobby Coon turned around very quickly indeed, for he had thought he was all alone. There was Reddy Fox himself, trotting down the Lone Little Path through the wood.

“I thought you were home and fast asleep, Reddy Fox,” said Bobby Coon.

“You were mistaken,” said Reddy Fox. “For you see I'm out to take a walk in the moonlight.”

So Bobby Coon and Reddy Fox walked together down the Lone Little Path through the wood to the Green Meadows. They met Jimmy Skunk, who had dreamed that there were a lot of beetles up on the hill, and was just going to climb the Crooked Little Path to see.

“Hello, Jimmy Skunk!” said Bobby Coon and Reddy Fox. “Come down to the Green Meadows with us.”

Jimmy Skunk said he would, so they all went down on the Green Meadows together, Bobby Coon first, Reddy Fox next and Jimmy Skunk last of all, for Jimmy Skunk never hurries. Pretty soon they came to the house of Johnny Chuck.

“Listen,” said Bobby Coon. “Johnny Chuck is fast asleep.”

They all listened and they could hear Johnny Chuck snoring away down in his snug little bed.

“Let's give Johnny Chuck a surprise,” said Reddy Fox.

“What shall it be?” asked Bobby Coon.

“I know,” said Reddy Fox. “Let's roll that big stone right over Johnny Chuck's doorway; then he'll have to dig his way out in the morning.”

So Bobby Coon and Reddy Fox pulled and tugged and tugged and pulled at the big stone till they had rolled it over Johnny Chuck's doorway. Jimmy Skunk pretended not to see what they were doing.

“Now let's go down to the Laughing Brook and wake up old Grandfather Frog and hear him say 'Chug-a-rum,'” said Bobby Coon.

“Come on!” cried Reddy Fox, “I'll get there first!”

Away raced Reddy Fox down the Lone Little Path and after him ran Bobby Coon, going to wake old Grandfather Frog from a nice comfortable sleep on his green lily pad.

But Jimmy Skunk didn't go. He watched Reddy Fox and Bobby Coon until they were nearly to the Laughing Brook. Then he began to dig at one side of the big stone which filled the doorway of Johnny Chuck's house. My, how he made the dirt fly! Pretty soon he had made a hole big enough to call through to Johnny Chuck, who was snoring away, fast asleep in his snug little bed below.

“Johnny Chuck, Chuck, Chuck! Johnny Woodchuck!” called Jimmy Skunk.

But Johnny Chuck just snored.

“Johnny Chuck, Chuck, Chuck! Johnny Woodchuck!” called Jimmy Skunk once more.

But Johnny Chuck just snored. Then Jimmy Skunk called again, this time louder than before.

“Who is it?” asked a very sleepy voice.

“It's Jimmy Skunk. Put your coat on and come up here!” called Jimmy Skunk.

“Go away, Jimmy Skunk. I want to sleep!” said Johnny Chuck.

“I've got a surprise for you, Johnny Chuck. You'd better come!” called Jimmy Skunk through the little hole he had made. When Johnny Chuck heard that Jimmy

Skunk had a surprise for him he wanted to know right away what it could be, so though he was very, very sleepy, he put on his coat and started up for his door to see what the surprise was that Jimmy Skunk had. And there he found the big stone Reddy Fox and Bobby Coon had put there, and of course he was very much surprised indeed. He thought Jimmy Skunk had played him a mean trick and for a few minutes he was very mad. But Jimmy Skunk soon told him who had filled up his doorway with the big stone.

“Now you push from that side, Johnny Chuck, and I'll pull from this side, and we'll soon have this big stone out of your doorway,” said Jimmy Skunk.

So Johnny Chuck pushed and Jimmy Skunk pulled, and sure enough they soon had the big stone out of Johnny Chuck's doorway.

“Now,” said Jimmy Skunk, “we'll roll this big stone down the Lone Little Path to Reddy Fox's house and we'll give Reddy Fox a surprise.”

So Johnny Chuck and Jimmy Skunk tugged and pulled and rolled the big stone down to the house of Reddy Fox, and sure enough, it filled his doorway.

“Good night, Jimmy Skunk,” said Johnny Chuck, and trotted down the Lone Little Path toward home, chuckling to himself all the way.

Jimmy Skunk walked slowly up the Lone Little Path to the wood, for Jimmy Skunk never hurries. Pretty soon he came to the big hollow tree where Bobby Coon lives, and there he met Hooty the Owl.

“Hello, Jimmy Skunk, where have you been?” asked Hooty the Owl.

“Just for a walk,” said Jimmy Skunk. “Who lives in this big hollow tree?”

Now of course Jimmy Skunk knew all the time, but he pretended he didn't.

“Oh, this is Bobby Coon's house,” said Hooty the Owl.

“Let's give Bobby Coon a surprise,” said Jimmy Skunk.

“How?” asked Hooty the Owl.

“We'll fill his house full of sticks and leaves,” said Jimmy Skunk.

Hooty the Owl thought that would be a good joke so while Jimmy Skunk gathered all the old sticks and leaves he could find, Hooty the Owl stuffed them into the old hollow tree which was Bobby Coon's house, until he couldn't get in another one.

“Good night,” said Jimmy Skunk as he began to climb the Crooked Little Path up the hill to his own snug little home.

“Good night,” said Hooty the Owl, as he flew like a big soft shadow over to the Great Pine.

By and by when old Mother Moon was just going to bed and all the little stars were too sleepy to twinkle any longer, Reddy Fox and Bobby Coon, very tired and very wet from playing in the Laughing Brook, came up the Lone Little Path, ready to tumble into their snug little beds. They were chuckling over the trick they had played on Johnny Chuck, and the way they had waked up old Grandfather Frog, and all the other mischief they had done. What do you suppose they said when they reached their homes and found that someone else had been playing jokes, too?

I'm sure I don't know, but round, red Mr. Sun was laughing very hard as he peeped over the hill at Reddy Fox and Bobby Coon, and he won't tell why.

夜でした。小さな星たちはみんな下を見おろして、きらきら、きらきらかがやいていました。お月さまは、お日さまがひるまにするように、みどりの野原を明るくしようと、せいいっぱいがんばっていました。フクロウのフーティと、ヨタカのブーマーと、うるさいホイップアーウィルさんのほかは、小鳥たちはみんな、小さなすの中でぐっすりねむっていました。西風かあさんの陽気なそよ風たちも、みんなねむってしまっていました。ああ、なんてしずかなのでしょう！ほんとうにあんまりしずかだったので、森の中のひとりぼっちの小道をおりてきたアライグマのボビーは、ひとりごとを言いはじめました。

「みんな、どうしてひるま一日じゅう遊んで、夜はひとばんじゅうねむりたがるのか、わからないなあ」とボビーは言いました。「出歩くなら、夜がいちばんなのに。たとえばキツネのレディなんか――」

「キツネのレディのことを言うなら、気をつけるんだな」と、ボビーのすぐうしろで声がしました。

ボビーは、ほんとうにすばやくふりむきました。自分ひとりきりだと思っていたからです。そこには、キツネのレディ本人が、森の中のひとりぼっちの小道をとことこおりてきていました。

「きみは家でぐっすりねむってると思ったよ、キツネのレディ」とボビーは言いました。

「それは、まちがいだね」とレディは言いました。「ほら、こうして月の光の中をさんぽに出てきたのさ」

そこでボビーとレディは、いっしょに森の中のひとりぼっちの小道をおりて、みどりの野原へ行きました。ふたりは、スカンクのジミーに会いました。ジミーは、おかの上にカブトムシがたくさんいるゆめを見たので、くねくね小道をのぼってたしかめに行こうとしていたところでした。

「やあ、スカンクのジミー！」とボビーとレディは言いました。「いっしょにみどりの野原へ行こうよ」

ジミーは行くと言ったので、みんなでいっしょにみどりの野原へおりていきました。ボビーが先頭、レディがそのつぎ、ジミーはいちばんうしろです。ジミーはけっしていそがないのです。まもなく、ウッドチャックのジョニーの家につきました。

「聞いてごらん」とボビーは言いました。「ジョニーはぐっすりねむってるよ」

みんなが耳をすますと、ジョニーが下のあたたかい小さなベッドで、ぐうぐういびきをかいているのが聞こえました。

「ジョニーをびっくりさせてやろうよ」とレディは言いました。

「どうする？」とボビーはききました。

「いい考えがある」とレディは言いました。「あの大きな石を、ジョニーの戸口の上までころがしていこう。そうしたら朝になって、ジョニーはあなをほって出てこなくちゃならないぞ」

そこでボビーとレディは、大きな石を引っぱったりおしたり、おしたり引っぱったりして、とうとうジョニーの戸口の上までころがしていきました。ジミーは、ふたりがなにをしているのか見ないふりをしていました。

「こんどは、わらう小川へ行って、カエルのおじいさんを起こして、『チャガラム』って言うのを聞こうよ」とボビーは言いました。

「行こう！」とレディはさけびました。「先についてやるぞ！」

レディはひとりぼっちの小道をかけおりていき、そのあとをボビーが走っていきました。緑のスイレンの葉の上で、気持ちよくぐっすりねむっているカエルのおじいさんを起こしに行くのです。

でも、ジミーは行きませんでした。ジミーは、レディとボビーがわらう小川の近くまで行くのを見とどけました。それから、ジョニーの家の戸口をふさいでいる大きな石のよこを、ほりはじめました。まあ、ジミーがどんなにいきおいよく土をとばしたことでしょう！まもなく、下のあたたかい小さなベッドでぐうぐういびきをかいてねむっているジョニーに、声がとどくくらいのあなをあけました。

「ジョニー・チャック、チャック、チャック！ジョニー・ウッドチャック！」とジミーはよびました。

でもジョニーは、いびきをかくばかりでした。

「ジョニー・チャック、チャック、チャック！ジョニー・ウッドチャック！」とジミーはもう一度よびました。

でもジョニーは、いびきをかくばかりでした。そこでジミーは、こんどはさっきより大きな声でもう一度よびました。

「だれ？」と、とてもねむそうな声がききました。

「スカンクのジミーだよ。上着を着て、上へあがっておいでよ！」とジミーはよびました。

「あっちへ行ってよ、ジミー。ぼく、ねむいんだ！」とジョニーは言いました。

「きみに、びっくりすることがあるんだよ、ジョニー。来たほうがいいよ！」とジミーは、自分であけた小さなあなからよびかけました。ジミーがなにかびっくりすることを用意していると聞いて、ジョニーはそれがなんなのか、すぐに知りたくなりました。だから、とてもとてもねむかったけれど、上着を着て、ジミーのびっくりがなんなのか見に、戸口のほうへのぼっていきました。するとそこには、レディとボビーがおいた大きな石があったので、もちろんジョニーは、ほんとうにびっくりしました。ジョニーは、ジミーがいじわるないたずらをしたのだと思って、しばらくのあいだ、かんかんにおこっていました。でも、ジミーはすぐに、大きな石で戸口をふさいだのがだれなのかを話してやりました。

「さあ、ジョニー、きみはそっちからおしてくれ。ぼくはこっちから引っぱるから。そうすれば、この大きな石はすぐにきみの戸口からどかせるよ」とジミーは言いました。

そこでジョニーがおして、ジミーが引っぱると、ほんとうに、すぐに大きな石をジョニーの戸口からどかすことができました。

「さてと」とジミーは言いました。「この大きな石を、ひとりぼっちの小道をころがして、レディの家までもっていって、レディをびっくりさせてやろう」

そこでジョニーとジミーは、大きな石を引っぱったりおしたりころがしたりして、レディの家までもっていきました。するとほんとうに、石はレディの戸口をぴったりふさぎました。

「おやすみ、ジミー」とジョニーは言って、ひとりぼっちの小道を家のほうへとことこおりていきました。帰り道ずっと、くっくっとわらいながら。

ジミーは、ひとりぼっちの小道を森のほうへゆっくりのぼっていきました。ジミーはけっしていそがないのです。まもなく、アライグマのボビーが住んでいる、中がからっぽの大きな木のところまで来ると、そこでフクロウのフーティに会いました。

「やあ、ジミー、どこへ行ってたんだい？」とフーティはききました。

「ちょっとさんぽさ」とジミーは言いました。「この中がからっぽの大きな木には、だれが住んでるの？」

もちろんジミーは、ずっと前から知っていたのですが、知らないふりをしたのです。

「ああ、ここはアライグマのボビーの家だよ」とフーティは言いました。

「ボビーをびっくりさせてやろうよ」とジミーは言いました。

「どうやって？」とフーティはききました。

「ボビーの家を、えだと葉っぱでいっぱいにするのさ」とジミーは言いました。

フーティは、それはゆかいないたずらだと思いました。そこで、ジミーが見つけられるかぎりの古いえだや葉っぱを集めてくると、フーティはそれを、ボビーの家の古い木のあなへつめこんでいき、とうとうもう1本も入らなくなりました。

「おやすみ」とジミーは言って、おかの上のあたたかい小さな自分の家へ、くねくね小道をのぼりはじめました。

「おやすみ」とフーティは言って、大きなやわらかいかげのように、大マツのほうへとんでいきました。

やがて、お月さまがそろそろベッドに入ろうとし、小さな星たちもねむくてもうきらきらできなくなったころ、わらう小川で遊んですっかりつかれて、びしょぬれになったレディとボビーが、あたたかい小さなベッドにもぐりこもうと、ひとりぼっちの小道をのぼってきました。ふたりは、ジョニーにしかけたいたずらや、カエルのおじいさんを起こしたことや、ほかにもやったいろいろないたずらのことを思い出して、くっくっとわらっていました。家についてみて、ほかのだれかもいたずらをしていたとわかったとき、ふたりはなんと言ったと思いますか？

わたしにもわかりません。でも、まるくて赤いお日さまが、おかの上からレディとボビーをのぞいて大わらいしていましたよ。そして、どうしてわらっているのかは、教えてくれないのです。

たんご と クイズ アライグマのボビーとキツネのレディのいたずら

stars 星	**moonlight** 月の光	**stone** 石
doorway 戸口	**hole** あな	**coat** 上着
sticks えだ	**leaves** 葉っぱ	

Q1 レディとボビーは、ジョニーの戸口になにをした？

① 大きな石でふさいだ　② 水をかけた　③ 葉っぱでかざった

Q2 ジョニーの家の石を、ジミーとジョニーはどうした？

① 池にすてた　② おかの上にのせた　③ レディの家の戸口にころがしていった

Q3 ボビーの家をえだと葉っぱでいっぱいにしたのは？

① キツネのレディ　② スカンクのジミーとフクロウのフーティ　③ カエルのおじいさん

こたえ

Q1 ① レディとボビーは、大きな石を引っぱったりおしたりして、ねているジョニーの戸口をふさいでしまいました。

Q2 ③ ふたりは大きな石をレディの家までころがしていきました。石はレディの戸口をぴったりふさぎました。

Q3 ② ジミーがえだや葉っぱを集め、フクロウのフーティがそれをボビーの家の木のあなにつめこみました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #2557（Thornton W. Burgess、1910年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Laurie Anne Walden（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは 3 重チェック。人の目でも順次確認しています。